

PL-Myślenice: geographic information systems (GIS or equivalent)

OJ S 10/2012 17/01/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Powiat Myślenicki - Starostwo Powiatowe w Myślenicach

Postal address: M. Reja 13

Town: Myślenice

Postal code: 32-400

Country: Poland

E-mail: [m.suder@myslenicki.pl](mailto:m.suder@myslenicki.pl)

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.myslenicki.pl](http://www.myslenicki.pl)

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.3. Main activity

General public services

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Budowa i wdrożenie systemu informatycznego.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Myślenice.

NUTS code PL214 Krakowski

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### II.1.4. Information about framework agreement

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest „Budowa i wdrożenie systemu informatycznego w zakresie oprogramowania aplikacyjnego i portali dziedzinowych, zasilania i konfiguracji baz danych oraz szkoleń użytkowników i administratorów dla projektu pn.: „E-powiat, budowa Zintegrowanego Systemu Informacji Przestrzennej, wsparciem dla administracji publicznej w Powiecie Myślenickim”.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

38221000 Geographic information systems (GIS or equivalent), 48600000 Database and operating software package, 72263000 Software implementation services, 72268000 Software supply services, 72310000 Data-processing services, 79632000 Personnel-training services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 6 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Wadium 15 000,00 PLN.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ustanawiają Pełnomocnika do reprezentowania ich w niniejszym postępowaniu albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego są zobowiązani do złożenia w ofercie pełnomocnictwa ustanawiającego pełnomocnika.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## III.2. Conditions for participation

### III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki ubiegania się o zamówienie publiczne, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych:

4.1. Posiadają uprawnienia do wykonania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.

Warunek uważa się za spełniony jeżeli wykonawca oświadczy, że posiada uprawnienia do wykonania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.

4.2. Posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie.

Warunek uważa się za spełniony jeżeli wykonawca w opisanym zakresie wykaże, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie, w sposób należyty, potwierdzony odpowiednimi dokumentami:

a) wdrożył co najmniej jeden system GIS/SIP oparty o relacyjną bazę danych oraz serwer mapowy wraz z dostępem poprzez sieć Intranet dla użytkowników wewnętrznych oraz Internet dla użytkowników zewnętrznych (zdalny dostęp z poziomu przeglądarki WWW) o wartości stanowiącej łącznie minimum 500 000,00 PLN brutto;

b) wdrożył co najmniej jeden geoportal dostępny publicznie oparty na hurtowniach danych oraz serwerach mapowych, posiadający zaimplementowaną usługę WMS (ang. Web Map Service) w zakresie polegającym na udostępnianiu obrazów map dla zewnętrznych aplikacji /serwisów internetowych;

c) wdrożył co najmniej jeden portal metadanych wyposażony w katalog metadanych udostępniający usługę katalogową w standardzie CSW 2 AP ISO spełniającą wymagania norm ISO 19115, 19119, 19139, 19136, 19108 oraz obsługującą profile zgodnie z Zasadami Wdrażania INSPIRE (INSPIRE Metadata Implementig Rules) wraz z przetworzeniem lub wytworzeniem zbiorów metadanych geoinformacyjnych, a następnie zasileniem nimi katalogu metadanych,

Zamawiający dopuszcza, aby wymagania wskazane w pkt 4.2 lit. a) - c) spełnione zostały w ramach jednego lub wielu zamówień.

4.3. Dysponują odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

Warunek uważa się za spełniony jeśli wykonawca wykaże, że spełnia warunki, dotyczące dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania niniejszego zamówienia.

W celu wykazania spełnienia warunku dotyczącego dysponowania osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, wykonawcy muszą wykazać, że dysponują lub będą dysponować osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, tj.:

a) co najmniej dwiema osobami z wyższym wykształceniem, które pełniły funkcję kierowników wdrożenia systemu GIS/SIP w ramach co najmniej jednego projektu opisanego w pkt 4.2 litery a) –c) SIWZ.

Każda ze wskazanych osób spełniać ma co najmniej jedno wymaganie, a wszystkie wskazane osoby spełniać mają łącznie wszystkie wymagania określone w pkt 4.2 lit a) - c).

Osoby te będą odpowiedzialne za koordynację prac po stronie Wykonawcy – kierowanie projektem.

b) co najmniej jedną osobą z wyższym wykształceniem informatycznym posiadającą doświadczenie we wdrażaniu portali www, w tym problematyki dostępności strony dla osób słabo widzących (stosowanie standardów W3C i zaleceń WCAG), w integracji

heterogenicznego środowiska systemów ICT (Information and Communication Technologies) z wykorzystaniem brokera integracyjnego (wykorzystanie Web Services) i zasad interoperacyjności (Standardy komunikacyjne oparte o XML);

Osoba będzie odpowiedzialna za nadzór i realizację portali tematycznych.

c) co najmniej jedną osobą z wyższym wykształceniem informatycznym posiadającą znajomość administrowania bazą danych ORACLE i posiadającą certyfikat administratora ORACLE;

Osoba będzie odpowiedzialna za nadzór i realizację prac związanych z konwersją/zasilaniem danych do systemu ZSIP,

d) co najmniej trzema osobami dysponującymi łącznie doświadczeniem we wdrażaniu systemów GIS/SIP wskazanych w pkt 4.2, które w ciągu ostatnich 3 lat brały udział w realizacji co najmniej jednego projektu polegającego na: wdrożeniu systemu GIS/SIP opartego o relacyjną bazę danych oraz serwer mapowy wraz z dostępem poprzez sieć Intranet dla użytkowników wewnętrznych oraz Internet dla użytkowników zewnętrznych (zdalny dostęp z poziomu przeglądarki WWW), wdrożeniu geoportalu dostępnego publicznie opartego na hurtowniach danych oraz serwerach mapowych, posiadający zaimplementowaną usługę WMS (ang. Web Map Service) w zakresie polegającym na udostępnieniu obrazów map dla zewnętrznych aplikacji/serwerów internetowych, wdrożeniu portalu metadanych wyposażonego w katalog metadanych udostępniający usługę katalogową w standardzie CSW 2 AP ISO spełniającą wymagania norm ISO 19115, 19119, 19139, 19136, 19108 oraz obsługującą profile zgodnie z Zasadami Wdrażania INSPIRE (INSPIRE Metadata Implementing Rules) wraz z przetworzeniem lub wytworzeniem zbiorów metadanych geoinformacyjnych, a następnie zasilaniem nimi katalogu metadanych,

Osoby te będą odpowiedzialne za nadzór i realizację prac wdrożeniowych i szkoleń.

Dopuszcza się łączenie wykonywanych funkcji (zakresów czynności) przez jedną osobę w przypadku posiadania różnych kwalifikacji (uprawnień) jak również, w przypadku posiadania wymaganego wykształcenia i/lub doświadczenia. Wymagane w pkt 4.3 lit. a), b) i d) doświadczenie osób pochodzić może zarówno z projektów wskazanych przez wykonawcę jako referencyjne w pkt. 4.2, jak i dowolnych innych projektów, w których uczestniczyły te osoby.

4.4. Znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.

Warunek uważa się za spełniony jeśli wykonawca wykaże że jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na wartość nie mniejszą niż 500 000,00 PLN.

4.5. Nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia (art. 24 ustawy Prawo zamówień publicznych.).

Warunek uważa się za spełniony jeżeli wykonawca w opisanym zakresie oświadczy, że brak jest podstaw do wykluczenia w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ustawy Prawo zamówień publicznych oraz złoży dokumenty określone w pkt. 5 specyfikacji. oraz

4.6. Oferują przedmiot zamówienia odpowiadający wymaganiom określonym przez zamawiającego.

Przedmiot zamówienia oferowany przez wykonawcę musi być zgodny z wymaganiami zamawiającego opisanymi w specyfikacji.

Zamawiający dokona oceny spełniania warunków na podstawie wymaganych dokumentów lub oświadczeń załączonych do oferty, które zostały określone w specyfikacji. Ocena spełniania warunków nastąpi wg kryterium: spełnia/nie spełnia.

5. Oświadczenia lub dokumenty, jakie wykonawca zobowiązany jest złożyć w ofercie, forma dokumentów oraz dokumenty potwierdzające spełnianie warunków udziału w postępowaniu, które należy załączyć do oferty zgodnie z zasadami określonymi w Rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 30.12.2009 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać

zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. Nr 226, poz. 1817 z późn. zm.):

5.1 W celu potwierdzenia, że Wykonawca spełnia warunki ubiegania się o zamówienie publiczne zgodnie z art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych winien złożyć następujące dokumenty:

— Oświadczenie o spełnianiu warunków ubiegania się o zamówienie publiczne z art. 22 ust. 1

ustawy Prawo zamówień publicznych (zgodnie z załączonym do specyfikacji wzorem stanowiącym załącznik nr 2). W przypadku wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia wspólnie, oświadczenie w imieniu kilku wykonawców składa pełnomocnik,

— Wykaz wykonanych dostaw lub usług (zgodnie z załączonym do specyfikacji wzorem stanowiącym załącznik nr 4), a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych dostaw lub usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że te zamówienia zostały wykonane lub są wykonywane należycie. W przypadku wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia wspólnie, dokument składa przynajmniej jeden wykonawca lub osobne dokumenty składa kilku wykonawców, warunek będzie spełniony gdy jego spełnianie potwierdzi indywidualnie przynajmniej jeden wykonawca lub gdy kilku wykonawców jego spełnianie potwierdzi łącznie,

— Wykaz osób (w formie tabeli zgodnie z załączonym do specyfikacji wzorem stanowiącym załącznik nr 5), które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości lub kierowanie robotami budowlanymi, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych dla wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami. W przypadku wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia wspólnie dokument składa przynajmniej jeden wykonawca lub osobne dokumenty składa kilku wykonawców, warunek będzie spełniony gdy jego spełnianie potwierdzi indywidualnie przynajmniej jeden wykonawca lub gdy kilku wykonawców jego spełnianie potwierdzi łącznie,

— Oświadczenie, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają wymagane uprawnienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień (zgodnie z załączonym do specyfikacji wzorem załącznik nr 5). W przypadku wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia wspólnie oświadczenie w imieniu kilku wykonawców składa pełnomocnik,

— Opłaconą polisę, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia. W przypadku wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia wspólnie dokument składa przynajmniej jeden wykonawca lub osobne dokumenty składa kilku wykonawców, warunek będzie spełniony gdy jego spełnianie potwierdzi indywidualnie przynajmniej jeden wykonawca lub gdy kilku wykonawców jego spełnianie potwierdzi łącznie.

5.2. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych Wykonawca winien dostarczyć następujące oświadczenia i dokumenty:

— Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia (wystarczające jest oświadczenie z art. 24 ustawy Prawo zamówień publicznych złożone zgodnie z załączonym do specyfikacji wzorem stanowiącym załącznik nr 3). W przypadku wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia wspólnie dokument składa każdy wykonawca, warunek musi być spełniony przez

każdego wykonawcę indywidualnie,

— Aktualny odpis z właściwego rejestru (np. Krajowego Rejestru Sądowego), jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych Oświadczenie (wystarczające jest Oświadczenie z art. 24 ustawy Prawo zamówień publicznych złożone zgodnie z załączonym do specyfikacji wzorem stanowiące załącznik nr 3) w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych. W przypadku wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia wspólnie dokument składa każdy wykonawca, warunek musi być spełniony przez każdego wykonawcę indywidualnie,

— Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert. W przypadku wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia wspólnie dokument składa każdy wykonawca, warunek musi być spełniony przez każdego wykonawcę indywidualnie,

— Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert. Dokument składa każdy wykonawca. W przypadku wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia wspólnie dokument składa każdy wykonawca, warunek musi być spełniony przez każdego wykonawcę indywidualnie,

— Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4—8 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert. W przypadku wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia wspólnie dokument składa każdy wykonawca, warunek musi być spełniony przez każdego wykonawcę indywidualnie,

— Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert. W przypadku wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia wspólnie dokument składa każdy wykonawca, warunek musi być spełniony przez każdego wykonawcę indywidualnie.

5.3. W celu potwierdzenia, że oferowany przez Wykonawcę przedmiot zamówienia odpowiada wymaganiom określonym przez zamawiającego, Wykonawca winien dostarczyć:

— Ofertę sporządzoną w oparciu o Formularz oferty wraz załącznikami, zgodnie z treścią specyfikacji i podpisaną przez osoby upoważnione / pełnomocne do reprezentowania wykonawcy (zgodnie z załączonym do specyfikacji wzorem załącznik nr 1),

— Oświadczenie, że oferowany system w momencie złożenia oferty posiada kluczowe z punktu widzenia Zamawiającego cechy i funkcjonalności podstawowe (zgodnie z załączonym do specyfikacji wzorem załącznik nr 7),

— Wykaz oferowanego oprogramowania użytkowego systemu ZSIP (zgodnie z załączonym

do specyfikacji wzorem załącznik nr 8),

— Dwa sprawne dyski przenośne, w tym jeden zapasowy, w charakterze próbek, z zainstalowanym oferowanym oprogramowaniem użytkowym wraz z przykładowymi (spreparowanymi) danymi w sposób umożliwiający Zamawiającemu sprawdzenie czy zadeklarowane przez Wykonawcę w załączniku nr 7 (pozycje 19 od 60) do SIWZ funkcjonalności są zgodne ze stanem faktycznym.

Zamawiający wymaga, aby dyski przenośne były złożone w oddzielnym zabezpieczającym przed uszkodzeniem opakowaniu w kopercie zaadresowanej i opisanej w poniższy sposób: Pełna nazwa i dokładny adres Wykonawcy – dopuszcza się czytelny odcisk pieczęci.

Adresat: Powiat Myślenicki, 32-400 Myślenice, ul. M. Reja 13.

Załącznik do oferty na „Budowa i wdrożenie systemu informatycznego w zakresie oprogramowania aplikacyjnego i portali dziedzinowych, zasilenia i konfiguracji baz danych oraz szkoleń użytkowników i administratorów dla projektu pn.: „E-powiat, budowa Zintegrowanego Systemu Informacji Przestrzennej, wsparciem dla administracji publicznej w Powiecie Myślenickim”.

Dyski przenośne - szt. 2.

Uwaga:

Zamawiający zwróci wykonawcy dysk zapasowy po zakończeniu przeprowadzonej demonstracji, natomiast dysk, na którym zostanie przeprowadzona demonstracja zostanie zwrócony wykonawcy na jego wniosek, zgodnie z art. 97 ust. 2 ustawy z dnia 29.1.2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759, z późn. zm.).

5.4. Inne dokumenty, które Wykonawca winien dostarczyć:

— Pełnomocnictwo dla osób upoważnionych do podpisania oferty (w przypadku podpisywania oferty przez osoby upoważnione) może być przedłożone wyłącznie w formie oryginału lub kopii poświadczonej przez notariusza. W przypadku wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia wspólnie wymaga się pełnomocnictwa dla lidera reprezentującego wykonawców.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Warunek uważa się za spełniony jeśli wykonawca wykaże że jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia.

Minimum level(s) of standards possibly required: Wartość nie mniejsza niż 500 000,00 PLN.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Warunek uważa się za spełniony jeśli wykonawca wykaże, że spełnia warunki, dotyczące dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania niniejszego zamówienia.

Minimum level(s) of standards possibly required:

W celu wykazania spełnienia warunku dotyczącego dysponowania osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, wykonawcy muszą wykazać, że dysponują lub będą dysponować osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, tj.:

a) co najmniej dwiema osobami z wyższym wykształceniem, które pełniły funkcję kierowników wdrożenia systemu GIS/SIP w ramach co najmniej jednego projektu opisanego w pkt 4.2 litery a) –c) SIWZ.

Każda ze wskazanych osób spełniać ma co najmniej jedno wymaganie, a wszystkie wskazane osoby spełniać mają łącznie wszystkie wymagania określone w pkt 4.2 lit a) - c).

Osoby te będą odpowiedzialne za koordynację prac po stronie Wykonawcy – kierowanie projektem.

b) co najmniej jedną osobą z wyższym wykształceniem informatycznym posiadającą doświadczenie we wdrażaniu portali www, w tym problematyki dostępności strony dla osób słabo widzących (stosowanie standardów W3C i zaleceń WCAG), w integracji heterogenicznego środowiska systemów ICT (Information and Communication Technologies) z wykorzystaniem brokera integracyjnego (wykorzystanie Web Services) i zasad interoperacyjności (Standardy komunikacyjne oparte o XML);

Osoba będzie odpowiedzialna za nadzór i realizację portali tematycznych.

c) co najmniej jedną osobą z wyższym wykształceniem informatycznym posiadającą znajomość administrowania bazą danych ORACLE i posiadającą certyfikat administratora ORACLE;

Osoba będzie odpowiedzialna za nadzór i realizację prac związanych z konwersją/zasileniem danych do systemu ZSIP,

d) co najmniej trzema osobami dysponującymi łącznie doświadczeniem we wdrażaniu systemów GIS/SIP wskazanych w pkt 4.2, które w ciągu ostatnich 3 lat brały udział w realizacji co najmniej jednego projektu polegającego na: wdrożeniu systemu GIS/SIP opartego o relacyjną bazę danych oraz serwer mapowy wraz z dostępem poprzez sieć Intranet dla użytkowników wewnętrznych oraz Internet dla użytkowników zewnętrznych (zdalny dostęp z poziomu przeglądarki WWW), wdrożeniu geoportalu dostępnego publicznie opartego na hurtowniach danych oraz serwerach mapowych, posiadający zaimplementowaną usługę WMS (ang. Web Map Service) w zakresie polegającym na udostępnieniu obrazów map dla zewnętrznych aplikacji/serwerów internetowych, wdrożeniu portalu metadanych wyposażonego w katalog metadanych udostępniający usługę katalogową w standardzie CSW 2 AP ISO spełniającą wymagania norm ISO 19115, 19119, 19139, 19136, 19108 oraz obsługującą profile zgodnie z Zasadami Wdrażania INSPIRE (INSPIRE Metadata Implementing Rules) wraz z przetworzeniem lub wytworzeniem zbiorów metadanych geoinformacyjnych, a następnie zasileniem nimi katalogu metadanych,

Osoby te będą odpowiedzialne za nadzór i realizację prac wdrożeniowych i szkoleń.

Dopuszcza się łączenie wykonywanych funkcji (zakresów czynności) przez jedną osobę w przypadku posiadania różnych kwalifikacji (uprawnień) jak również, w przypadku posiadania wymaganego wykształcenia i/lub doświadczenia. Wymagane w pkt 4.3 lit. a), b) i d) doświadczenie osób pochodzić może zarówno z projektów wskazanych przez wykonawcę jako referencyjne w pkt. 4.2, jak i dowolnych innych projektów, w których uczestniczyły te osoby.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

**IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

AB.272.01.2012

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 22.2.2012 - 10:00

Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

22.2.2012 - 10:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 22.2.2012 - 11:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Program Regionalny Narodowa Strategia Spójności. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego. E-powiat, budowa Zintegrowanego Systemu Informacji Przestrzennej, wsparciem dla administracji publicznej w Powiecie Myślenickim.

**VI.3.**

### **Additional information**

Dopuszcza się możliwość uzupełnienia zamówienia zgodnie z art. 67 ust. 1 pkt 6 Ustawy Prawo zamówień publicznych, do wartości stanowiących nie więcej niż 30 % wartości zamówienia podstawowego i polegających na powtórzeniu tego samego rodzaju zamówień, pod warunkiem uznania przez IZ MRPO kosztów udzielenia zamówienia uzupełniającego jako kosztów kwalifikowanych.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes KIO  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
Telephone: +48 224587702  
Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Odwołanie wnosi się w terminach określonych zgodnie z art. 182 ustawy PZP.

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
Telephone: +48 224587702  
Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

12.1.2012